

STVDI MEDIEVALI

RIVISTA
DELLA FONDAZIONE
CENTRO ITALIANO
DI STVDI SVLL'ALTO
MEDIOEVO



IN SPOLETO
PRESSO LA SEDE DELLA
FONDAZIONE

STUDI MEDIEVALI

3^a SERIE

ANNO LXIII - FASC. II - DICEMBRE 2022

STUDI MEDIEVALI
Rivista della
Fondazione
Centro italiano di studi
sull'alto medioevo di Spoleto

CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

ENRICO MENESTÒ, presidente

ANTONIO CARILE — ANTONIO PADOA-SCHIOPPA — MARIO RAMPINI —
FRANCESCA ROMANA STASOLLA, consiglieri

CONSIGLIO SCIENTIFICO

ENRICO MENESTÒ, presidente

ERMANNO ARSLAN — PAOLO CAMMAROSANO — ANTONIO CARILE —
GUGLIELMO CAVALLO — GIUSEPPE CREMASCOLI — FABRIZIO CRIVELLO —
CARLA FALLUOMINI — PAOLO GROSSI — MASSIMO MONTANARI —
ANTONIO PADOA-SCHIOPPA — GIUSEPPE SERGI — FRANCESCA ROMANA STASOLLA —
FRANCESCO STELLA, consiglieri

STVDI MEDIEVALI

SERIE TERZA

Anno LXIII - Fasc. II

2 0 2 2



FONDAZIONE
CENTRO ITALIANO DI STUDI
SULL'ALTO MEDIOEVO
SPOLETO

STUDI MEDIEVALI

Autorizzazione n. 14 del 9 settembre 1960 del Tribunale di Spoleto

Direttore: ENRICO MENESTÒ

Condirettore: MASSIMILIANO BASSETTI

Redazione: ERMANNO ARSLAN, PAOLO CAMMAROSANO, ANTONIO CARILE, GUGLIELMO CAVALLO, GIUSEPPE CREMASCOLI, FABRIZIO CRIVELLO, CARLA FALLUOMINI, PAOLO GROSSI, MASSIMO MONTANARI, ANTONIO PADOA-SCHIOPPA, GIUSEPPE SERGI, FRANCESCA ROMANA STASOLLA, FRANCESCO STELLA

Segreteria di redazione: a cura di FRANCESCA BERNARDINI

ISBN 978-88-6809-357-0

© Copyright 2022 by «Fondazione Centro italiano di studi sull'alto medioevo» Spoleto.

In adeguamento alle norme internazionali la Rivista ha fatto proprio il sistema di accettazione dei saggi attraverso il ricorso sistematico ai referee. I referee rimangono rigorosamente anonimi e sono scelti dalla Fondazione CISAM tra gli studiosi italiani e stranieri maggiormente competenti per i soggetti specifici degli articoli da esaminare.

Manoscritti e libri per recensione alla Direzione-Redazione: Studi Medievali, palazzo Racani Arroni, via dell'Arringo - 06049 Spoleto (Pg).
studimedievali@cisam.org

Abbonamenti e vendite alla Fondazione Centro italiano di studi sull'alto medioevo, palazzo Racani Arroni, via dell'Arringo - 06049 Spoleto (PG)
cisam@cisam.org

SOMMARIO DEL FASCICOLO

- STEFANO MANGANARO, *Dal palatium domni Karoli imperatoris al palatium di Ottone III: la presenza imperiale a Roma nell'età carolingio-ottoniana* pag. 501

RICERCHE

- GABRIELE ARCHETTI, *Las raíces de Franciacorta: una historia de vino* » 559
- ANGELICA AURORA MONTANARI, «*In pulchritudinem*»: virilitas, crossdressing e mutilazioni del corpo femminile nel *De mulieribus claris* di Boccaccio » 589

EDITI ED INEDITI

- SERENA AMMIRATI, *New manuscript evidence for the transmission of the Theodosian Code* » 617
- GAIA SOFIA SAIANI, «*Actum Tuder*». Note sulla più antica charta medievale tuderte » 641
- FEDERICO CANACCINI, «*È lecito agire criminaliter contro qualcuno?*» *Una inedita Quaestio quodlibetalis di Giovanni "Regina" di Napoli* » 669
- HENNING HANDROCK, «*De coniugali vita beata*». *Ein Enkormion des Frühhumanisten Johannes Motis auf die Ehe* » 689

NOTE

- CHARLES RADDING, *Making the transition from Lombard to Roman law: the Walcausina manuscripts and Köln W 328* pag. 723

DISCUSSIONI

- EDWARD LOSS, *Ambasciatori, nunzi, spie ed esploratori negli statuti bolognesi tardomedievali (1250-1267, 1288, 1335, 1352, 1357, 1376, 1389 e 1454)* » 737
- GIUSEPPE CREMASCOLI - ÉTIENNE DOUBLIER, *Per una lettura della leggenda della papessa Giovanna* » 815
- GRETI DINKOVA-BRUUN, *The Use of Peter Riga's Aurora in Giovanni Balbi's Catholicon* » 825

LETTURE E CONGETTURE

- EMANUELE PIAZZA, «*Ad instar locustarum*»: *uno sguardo sui Franchi nell'Ystoriola Langobardorum Beneventum degentium* » 863

IN MEMORIAM

- ALESSANDRO BARBERO, *Ricordo di Chiara Frugoni* » 879

- RECENSIONI » 885

V. ATTURO, *La metamorfosi dei sensi. Donne, desiderio, emozioni nella lirica dei trovatori* (M. Lecco), p. 885; ROBERTA CASAVECCHIA - MARILENA MANIACI - GIULIA OROFINO, *La Bibbia a Montecassino / The Bible at Montecassino* (N. Giovè Marchioli), p. 889; D. CRISTOFERI, *Il «reame» di Siena. La costruzione della Dogana dei Paschi e la svolta del tardo Medioevo in Maremma (metà XIV-inizi XV secolo)* (V. Costantini), p. 893; P. DALENA, *Civiltà in cammino. Dinamiche ambientali, sociali e politiche nel Mezzogiorno medievale* (S. Vinci), p. 900; A. E. FELLE and B. WARD-PERKINS (eds.), *Cultic Graffiti in the Late Antique Mediterranean World and Beyond* (G. Cavallo), p. 904; F. FIORENTINO (ed.), WILLIAM OF ALNWICK, *Questions on Science and Theology* (A. Robert), p. 908; B. FRANZÉ, N. LE LUEL (éd.), *Le transept et ses espaces élevés dans l'Église du Moyen Âge (XI^e-XVI^e siècles). Pour une nouvelle approche fonctionnelle (architecture, décor, liturgie et*

son) (F. Coden), p. 911; F. GINGRAS (éd.), *La Deuxième Continuation du Conte du Graal* (M. Colombo Timelli), p. 919; F. GRIFFEL, *The Formation of Post-Classical Philosophy in Islam* (M. Signori), p. 922; K. KERBY-FULTON, K. ANN-MARIE BUGYIS and J. VAN ENGEN (eds.), *Women Intellectuals and Leaders in the Middle Ages* (F. Roversi Monaco), p. 927; T. LAZZARI e F. PUCCI DONATI (curr.), *A banchetto con gli amici. Scritti per Massimo Montanari* (A. Maraschi), p. 930; G. LUTZ und R. MÜLLER (hrsg.), *Die Bronze, der Tod und die Erinnerung. Das Grabmal des Wolfhard von Roth im Augsburger Dom* (E. Di Natale), p. 938; R. C. MUELLER, *Venezia nel tardo medioevo. Economia e società / Late medieval Venice. Economy and society* (I. Del Punta), p. 942; S. SALVADORI, *Hildegard von Bingen. Nel cuore di Dio. Liber Divinorum Operum. Le miniature di Lucca* (E. Menestò), p. 946; P. TOMEI, *Milites elegantes. Le strutture aristocratiche del territorio lucchese (800-1100)* (A. Cotza), p. 948; D. TRONCA, *Christiana choreia. Danza e cristianesimo tra Antichità e Medioevo* (C. Bernardi), p. 951; J. WERZ, *Bernhard von Clairvaux auf der Bühne der Jesuiten*. Edition und Übersetzung der «*Divi Bernardi Tragicomoedia*» aus dem Kölner Gymnasium *Tricoronatum* (G. Cremascoli), p. 958; G. ZOLLINO (cur.), GIROLAMO MORLINI, *Comoedia Leucasia* (L. Villani), p. 962; N. ZORZI e C. GIACOMELLI (curr.), *Tra Oriente e Occidente. Dotti bizantini e studenti greci nel Rinascimento padovano* (G. Vespignani), p. 966.

NOTIZIE DEI LIBRI RICEVUTI pag. 973

<i>Abbiamo inoltre ricevuto</i>	»	1005
<i>I libri della Fondazione CISAM</i>	»	1046
<i>I libri della SISMEL - Edizioni del Galluzzo</i>	»	1051

A cura di: A. Ambrosio, C. Bellenzier, S. Bertelli, A. Bisanti, M. Campopiano, F. Canaccini, M. Cerno, M. Cristini, I. Gagliardi, A. Napoli, S. Piretta, P. Squillacioti, P. Tomei, M. P. Zanoboni.

Si parla di: C. Acidini - R. Manetti, M. M. Agosta, M. Aimone - A. Tosini, G. Albanese - S. Bertelli - S. Gentili - G. Inglese - P. Pontari, L. Albiero - E. Celora, P. Allegretti, M. Arcangeli, L. Azzetta, G. Bacchini, F. Barresi, S. Barsotti - I. Ottria - M. Zanobi, A. Bartoli Langelì - E. Rava - F. Sedda, A. Bartolomei Romagnoli, A. Bartolomei Romagnoli - S. Boesch Gajano, E. Baumgarten, M. Benedetti - T. Danelli, G. Benni, L.-P. Bergot, F. Berno, P. Bertrand, L. Bianchi - R. Pasztaleniec, S. Bischetti, J. Blair - S. Rippon - C. Smart, G. Boffito, M. Bonafin, B. Borghi, M. Bottazzi, E. Bozoky, M. T. Brolis - S. Carraro, E. M. Butz - P. Erhart - M. G. Arcamone, A. Calisi, P. Cammarosano, D. Cantarella, A. Capone, F. Cardini - A. Musarra, R. Caria, T. Carrafiello, A. Casamassima, M. T. Casella Bise, M. L. Ceccarrelli Lemut - † M. Luzzati - S. Sodi, U. Cecini - Ó. de la Cruz Palma - A. Fidora - I. Lampurlanés Farré, D. Cervato, E. Chinappi, C. Codoñer - M. A. Andrés Sanz - J. C. Martín-Iglesias - D. Paniagua, P. Colletta - F. La Mantia - S. Macri, F. E. Consolino - C. Staiti, M. Cristini, E. Cuozzo - L. Esposito - J.-M. Martin, M. Cursi - A. Dejure - G. Frosini, N. D'Acunto - L. Saraceno, G. Danroc - D. Le Blévec, *Dante e il mondo. Tra realtà e poesia tra storia e letteratura, Dante, Francesco e i frati minori*, A. Degl'Innocenti, G. Del Buono,

F. Delle Donne, T. De Robertis - N. Giovè Marchioli, E. De Roberto - R. Wilhelm, F. S. D'Imperio, F. Dolbeau, M. Drogin, T. Dutour, R. Ebgi, A. Falcioni, M. Falla Castelfranchi - M. De Giorgi, A. Feniello, S. L. Field - M. Guida - D. Poirel, D. M. Foley - S. Whedbee, K. M. Fredborg, C. Frugoni, I. Gagliardi, P. Gatti, P. Giorgi, E. J. Giraud - C. T. Leitmeir, P. Golinelli, M. Gouillet, O. Grassi - E. Dezza, C. Grasso, R. Gryson, R. Guénon, J. A. Guerra, P. Henriët, G. Hergenröther, C. Lagomarsini, F. Latella, G. Ledda, *Le manuscrit médiéval*, M. Libbon, A. Luongo - P. Nanni, A. Macchiarelli, G. P. Maggioni, G. Malacarne, S. Margel - J.-P. Schneider, A. Marini, R. Martorelli, F. Marzella, F. Massetti, M. Maurizi, D. Menozzi, J.-M. Moeglin, M. Oldoni, A. Padovani, D. Paoletti, N. Pasero, A. Patschovsky - K.-V. Selge, M. Pavoni, G. Perillo, A. Petrone, S. Pietroforte, D. Poirel, T. Polo, P. Pontari, M. Prignano, R. Rao, A. Ricci, A. Rigo - N. Zorzi, T. H. Robinson, F. Romoli, E. Rubino, C. Ruta, L. C. Schiavi - G. Angelini, M. Serafini, C. Serri, D. Solvi, S. Tugwell, C. Tyerman, J. Verger, G. M. Vian, S. Weil, R. Wilhelm, M. Zangari, P. Zutshi.